



Progettata e costruita nel più razionale dei modi per consentire il movimento automatico veloce di sbarre anche di notevole lunghezza. La barriera viene azionata da un meccanismo di spinta elettromeccanico con motoriduttore abbinato ad un sistema di bilanciamento a molle registrabile; fincorsa di tipo meccanico a microinterruttori.

Comandata dal nostro quadro elettrico, anch'esso incorporato. In caso di mancanza di corrente la sbarra può essere manovrata a mano mediante una manovella. Carrozzeria in lamiera zincata e verniciata per una migliore garanzia di durata nel tempo; sportello d'ispezione protetto da serratura. Indispensabile l'utilizzo dei contrappesi nel caso di sbarra con lunghezza superiore a 4 mt. abbinata alla grembiulina.



This automatic barrier is planned in a rational way to consent a quick movement also to the long barriers.

The barrier is moved by an electromechanical thrust mechanism with a gear motor connected with a recordable balancing springs system, a mechanical stroke end with microswitches.

It is driven by our control console. In case of current failure you can move the barrier through a crank.

Body is galvanized sheet-iron for a grater time resistance; shutter protected by a lock.

It is necessary the utilisation with counter-weights in the case of the bar is longer then 4 mt. combined with the apron.



Barrière conçue et réalisée de la façon la plus rationnelle afin de permettre un mouvement rapide même pour les grandes longueurs.

Le mécanisme est un moteur électromécanique relié à un balancier et un ressort de compensation réglable.

Les fins de courses mécaniques fonctionnent avec des micro-interrupteurs, la centrale de commande est incorporée.

En cas de coupure de courant le système peut continuer à fonctionner manuellement grâce à une manivelle de secours.

Le caisson en acier galvanisé garantit une bonne tenue dans le temps.

Pour une lisse supérieure à 4 m, le contrepoids est obligatoire.



In zweckmäßigster Art und Weise geplant und gebaut, um die automatische, schnelle Bewegung auch von Schranken mit erheblicher Länge zu ermöglichen.

Die Schranke wird von einem elektromechanischen Schubmechanismus mit Getriebemotor betrieben, gekoppelt mit einem Ausgleichssystem mit regulierbarer Feder; mechanischer Endanschlag mit Mikroschalter. Gesteuert von unserer eingebauten Steuerung. Bei Stromausfall kann die Schranke per Hand mit einer Kurbel betätigt werden. Die Konstruktion in verzinktem und lackiertem Blech garantiert eine längere Haltbarkeit; die Kontrolltür wird von einem Schloß geschützt.

Die Verwendung von Gegengewichten ist unerlässlich, wenn es sich um eine Schranke mit Absperrgitter handelt, die länger als 4 Meter ist.



Proyectada y construída de la manera más racional para permitir un movimiento regular de la barra, incluso en caso de astas muy largas.

La barrera se acciona gracias a un mecanismo de empuje electromecánico con motorreductor acoplado a un sistema de equilibrio de muelles registrables. Fin de carrera mecánico con microinterruptores central eléctrica incorporada.

En caso de corte de corriente la barrera se acciona manualmente mediante una manivela.

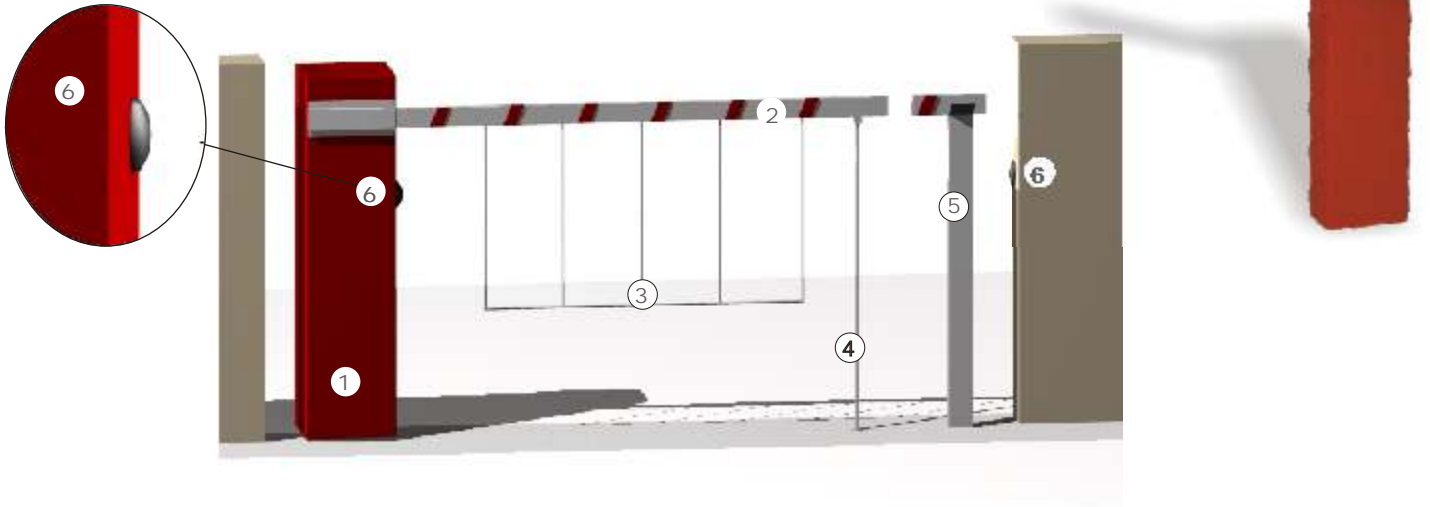
Carrosería en chapa galvanizada y barnizada para mayor garantía de duración, puerta de inspección protegida con cerradura.

Es indispensable utilizar contrapesos en caso de astas con longitud superior a 4 m.

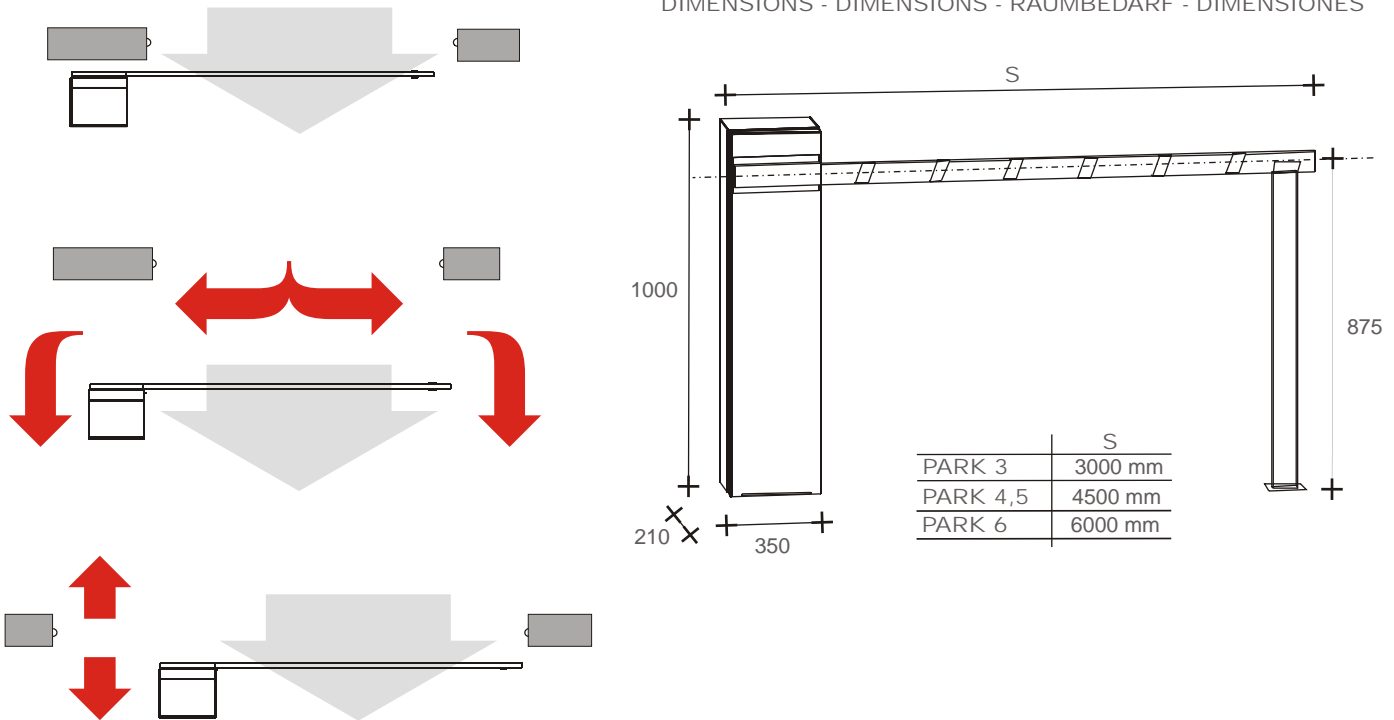
		PARK 3	PARK 4	PARK 6
Alimentazione - Alimentation - Power supply - Spannungsversorgung - Alimentación	V	230V - 50Hz	230V - 50Hz	
Potenza - Puissance moteur - Motor power - Motorleistung - Potencia del motor	W	320	300	
Assorbimento - Consommation à vide - Absorption - Leistungsaufnahme - Absorbimiento	A	1,2 - 1,6	1,1 - 1,45	
Protezione termica - Protection thermique - Thermic protection - Wärmeschutz - Protección térmica	°C	120°C		
Temperatura di esercizio - Température de fonctionnement - Working temperature	°C	-35° - +80°C		
Betriebstemperatur - Temperatura de trabajo				
Giri motore - Vitesse de rotation - Gear revolution - Dehnhzahl Elektromotor - Velocidad del pistón	g/min	2800	1400	
Tempo d'apertura - Temps d'ouverture - Opening time - Öffnungszeit - Tiempo de abertura	sec.	5	8	10
Condensatore - Condensateur - Capacitor - Motorkondensator - Condensador	µF	8	8	8
Lunghezza sbarra - Longueur lisse - Rod length - Stangelänge - Longitud del asta	mt	3	4,5	6
Peso - Poids - Weight - Gewicht - Peso	Kg	43,5		44

SCHEMA FUNZIONALE  
 SCHÉMA DE PRINCIPE - OPERATIONAL DIAGRAM - FUNKTIONSPLEAN - ESQUEMA FUNCIONAL

- |                     |                      |                  |                   |                    |
|---------------------|----------------------|------------------|-------------------|--------------------|
| <b>1 PARK</b>       | <b>1 PARK</b>        | <b>1 PARK</b>    | <b>1 PARK</b>     | <b>1 PARK</b>      |
| 2 Asta in alluminio | 2 Lisse en aluminium | 2 Aluminium rod  | 2 Aluminiumstange | 2 Asta de aluminio |
| 3 Grembiulina       | 3 Tablier            | 3 Apron          | 3 Absperrgitter   | 3 Rastrillo        |
| 4 Appoggio mobile   | 4 Appui mobile       | 4 Moving support | 4 Bewegliches     | 4 Apoyo móvil      |
| 5 Appoggio fisso    | 5 Appui fixe         | 5 Fixed support  | 5 Festlager       | 5 Apoyo fijo       |
| 6 Fotocellula       | 6 Photocellules      | 6 Photocells     | 6 Photozelle      | 6 Fotocélulas      |



DIMENSIONI  
 DIMENSIONS - DIMENSIONS - RAUMBEDARF - DIMENSIONES



PRODOTTI  
 PRODUITS  
 ERZEUGNIS  
 PRODUCTOS



PROTECO di Proglio Giancarlo & C. S.n.c.  
 Via Neive, 77 - 12050 CASTAGNITO (CN) ITALY  
 Tel. (0039) 0173 210.111 - Fax (0039) 0173 210.199  
 www.proteco.net - E-mail: info@proteco.net